# EU Declaration of Conformity - EN

The manufacturer established within the European Community:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

hereby declares that the personal protective equipment (PPE) described below

Article: Cygnofoam 40 Sizes 6 - 11
Article number: 330MF270606 to 330MF270611
Product marking (example):




complies with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and is identical to the PPE that was the subject of EU type-examination certificate No. 0075/1599/162/08/24/1833, issued by the notified body

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24 Phone: (02162) 97001-0
41749 Viersen Fax: (02162) 97001-50

**13 August 2024**
**Valid until: 13 August 2029**

# Konformitätserklärung - DE

Der im Bereich der Europäischen Gemeinschaft ansässige Hersteller:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

erklärt hiermit, dass die nachfolgend beschriebene Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Artikel: Cygnofoam 40 Größen 6 - 11
Artikelnummer: 330MF270606 bis 330MF270611
Kennzeichen Beispiel:




den Vorschriften der Verordnung 2016/425 entspricht und identisch mit der PSA ist, die Gegenstand der EG Baumusterprüfung Zertifizierung Nr. 0075/1599/162/08/24/1833 ist, die von dem akkreditierten Prüfinstitut

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

herausgegeben wurde.

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24 Telefon: (02162) 97001-0
41749 Viersen Telefax: (02162) 97001-50

**13. August 2024**
**Gültig bis: 13. August 2029**

# EU-conformiteitsverklaring - NL

De in de Europese Gemeenschap gevestigde fabrikant:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

verklaart hierbij dat het hieronder beschreven persoonlijke beschermingsmiddel (PBM)

Artikel: Cygnofoam 40 maten 6 - 11
Artikelnummer: 330MF270606 tot 330MF270611
Markeringsvoorbeeld:




voldoet aan de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425 en identiek is aan het PBM dat onderwerp is van het EU-typeonderzoek, certificaat nr. 0075/1599/162/08/24/1833, afgegeven door de aangemelde instantie

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

die het certificaat heeft afgegeven.

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24 Telefon: (02162) 97001-0
41749 Viersen Telefax: (02162) 97001-50

**13. augustus 2024**
**Geldig tot: 13. augustus 2029**

# Déclaration UE de conformité - FR

Le fabricant établi dans la Communauté européenne :

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle (EPI) décrit ci-dessous

Article : Cygnofoam 40 tailles 6 - 11
Numéros d'article : 330MF270606 à 330MF270611
Exemple de marquage :




est conforme aux dispositions du règlement 2016/425 et est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'examen UE de type, certificat n° 0075/1599/162/08/24/1833, délivré par l'organisme notifié :

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24 Telefon: (02162) 97001-0
41749 Viersen Telefax: (02162) 97001-50

**13. août 2024**
**Valable jusqu'au : 13. août 2029**

# Dichiarazione di conformità UE - IT

Il fabbricante stabilito nel territorio della Comunità europea:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

dichiara con la presente che il dispositivo di protezione individuale (DPI) descritto di seguito

Articolo: Cygnofoam 40 Taglie 6 - 11
Numero articolo: 330MF270606 a 330MF270611
Esempio di marcatura:




è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 ed è identico al DPI oggetto dell'esame UE del tipo, certificato n. 0075/1599/162/08/24/1833, rilasciato dall'organismo notificato

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24
41749 Viersen
Telefono: (02162) 97001-0
Fax: (02162) 97001-50

**13. agosto 2024**
**Valido fino al: 13. agosto 2029**

# Declaración UE de conformidad - ES

El fabricante establecido en el territorio de la Comunidad Europea:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

declara por la presente que el equipo de protección individual (EPI) descrito a continuación

Artículo: Cygnofoam 40 Tallas 6 - 11
Número de artículo: 330MF270606 a 330MF270611
Ejemplo de marcado:




cumple las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 y es idéntico al EPI objeto del examen UE de tipo, certificado n.º 0075/1599/162/08/24/1833, emitido por el organismo notificado

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24 Teléfono: (02162) 97001-0
41749 Viersen Fax: (02162) 97001-50

**13. agosto 2024**
**Válido hasta: 13. agosto 2029**

# EU-megfelelőségi nyilatkozat - HU

Az Európai Közösség területén letelepedett gyártó:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

ezennel kijelenti, hogy az alábbiakban leírt egyéni védőeszköz (EVE)

Termék: Cygnofoam 40, méretek: 6 - 11
Cikkszám: 330MF270606–330MF270611
Jelölés (példa):




megfelel a 2016/425 rendelet előírásainak, és azonos azzal az egyéni védőeszközzel, amelyre a 0075/1599/162/08/24/1833 számú EU-típusvizsgálati tanúsítvány vonatkozik, amelyet az alábbi bejelentett szervezet állított ki:

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24 Telefon: (02162) 97001-0
41749 Viersen Telefax: (02162) 97001-50

**2024. augusztus 13.**
**Érvényesség vége: 2029. augusztus 13.**

# Deklaracja zgodności UE - PL

Producent mający siedzibę na terenie Wspólnoty Europejskiej:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

niniejszym oświadcza, że opisany poniżej środek ochrony indywidualnej (ŚOI)

Artykuł: Cygnofoam 40 rozmiary 6 - 11
Numer artykułu: 330MF270606 do 330MF270611
Przykład oznakowania:




jest zgodny z przepisami rozporządzenia (UE) 2016/425 i jest identyczny ze środkiem ochrony indywidualnej, który
był przedmiotem badania typu UE, certyfikat nr 0075/1599/162/08/24/1833 wydany przez jednostkę notyfikowaną

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

Certyfikat został wydany przez tę jednostkę.

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24 Telefon: (02162) 97001-0
41749 Viersen Faks: (02162) 97001-50

**13. sierpnia 2024**
**Ważny do: 13. sierpnia 2029**

# EU-försäkran om överensstämmelse - SV

Tillverkaren, som är etablerad inom Europeiska gemenskapen:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

förklarar härmed att den personliga skyddsutrustning (PPE) som beskrivs nedan

Artikel: Cygnofoam 40 storlekar 6 - 11
Artikelnummer: 330MF270606 till 330MF270611
Märkningsexempel:




uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och är identisk med den personliga skyddsutrustning som omfattas av EU-typkontrollintyg nr 0075/1599/162/08/24/1833, som det anmälda organet

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

har utfärdat.

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
Unterstraße 22-24 Telefon: (02162) 97001-0
41749 Viersen Telefax: (02162) 97001-50

**13. augusti 2024**
**Giltigt till: 13. augusti 2029**

# EU-samsvarserklæring - NO

Produsenten etablert innenfor Det europeiske fellesskap:

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24**
**41749 Viersen**

erklærer herved at det personlige verneutstyret (PVU) som er beskrevet nedenfor

Artikkel: Cygnofoam 40 størrelser 6 - 11
Artikkelnummer: 330MF270606 til 330MF270611
Eksempel på merking:




er i samsvar med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425 og er identisk med det personlige verneutstyret som var gjenstand for EU-typeprøving, sertifikat nr. 0075/1599/162/08/24/1833, utstedt av det meldte organet

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France

**AUG. SCHWAN GMBH & CO. KG**
**Unterstraße 22-24** **Telefon: (02162) 97001-0**
**41749 Viersen** **Faks: (02162) 97001-50**

**13. august 2024**
**Gyldig til: 13. august 2029**